

Fifteenth Sunday in Ordinary Time July 14-15
Décimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario Julio 14-15

Welcome Visitors! ¡Bienvenidos Visitantes!

UPCOMING EVENTS JULY—JULIO

14-15 Campaign for Human Development
21 Matrimonio 11 am
21 Aguilar Quinceañera 1 pm
21 Molina-Mejia Wedding 2:30 pm
23 Priests Picnic, St Andrew's, Ellensburg
28 Guizar Quinceañera 2 pm
30-1 Quo Vadis, High School Age men, Holy Family, Yakima

SUNDAY COLLECTION

7-8th of July \$2,731 Amount needed to reach our budget: \$3,774. **Under Budget: \$1,043**

COLECTA DEL DOMINGO

7-8 de julio \$2,731 Necesario para nuestro presupuesto: \$3,774. **Faltante: \$1,043**

REGISTRATIONS FOR RELIGIOUS EDUCATION AND CONFIRMATION 2018-2019 have begun.

Registrations will be Monday through Wednesday from 12 pm to 6 pm. If your child will be a second-year student they must also be registered for their second year of classes. To register a child for First Communion classes please bring their baptismal certificate (for both first and second year registrants) and make sure you know which grade your child will be in fall of 2018. There is a fee of \$40 per child or \$50 per family. To register a child for Confirmation classes please bring their baptismal certificate (for both first and second year registrants) there is a fee of \$40 per child.

INSCRIPCIONES PARA LA EDUCACION RELIGIOSA Y CONFIRMACION 2018-2019 han comenzado.

Las inscripciones serán de **lunes a miércoles de 12 pm a 6 pm**. Si su hijo será un estudiante de segundo año, también debe estar registrado para su segundo año de clases. Para inscribir a un niño en las clases de Primera Comunión, por favor traiga su certificado de bautismo (para los solicitantes de registro de primer y segundo año) y asegúrese de saber en qué grado estará su hijo en el otoño del 2018. Hay una tarifa de \$40 por niño o \$50 por familia. Para inscribir a un niño para las clases de Confirmación, por favor traiga su certificado de bautismo (para los solicitantes de registro de primer y segundo año); hay una tarifa de \$40 por niño.

CONFIRMATION CERTIFICATES If your child received their Confirmation this past May of 2018 and if you have not already done so, please come to the office to pick up their certificate. If you have any questions you can call us at 877-2813. We appreciate your cooperation. Thank you.

CERTIFICADOS DE CONFIRMACIÓN Si su hijo recibió su Confirmación el pasado mayo de 2018 y si aún no lo ha hecho, por favor venga a la oficina para recoger su

certificado. Si tiene alguna pregunta, puede llamarnos al 877-2813. Apreciamos su cooperación. Gracias.

WITH GRATITUDE AND APPRECIATION

As you all may be wondering, *what was the outcome of the May Fest?* It is a pleasure to say that it went well, thanks to all of our parishioners who attended, the numerous volunteers that helped and all of our generous donors. **THANK YOU!** The parish had an **expense of \$1,178.78**. The **booth net sales** came out to **\$8,163.22** and the net funds gathered from the **royalty candidates** was **\$2,888.10** it came to a **net total of \$11,051.32**. Thank you once again to everyone who participated, let's try to double the amount next year! We hope to see you there!

CON GRATITUD Y APRECIACIÓN

Como todos ustedes se estarán preguntando, *¿cual fue el resultado de la fiesta de mayo?* Es un placer decir que fue un buen resultado, gracias a todos nuestros feligreses que asistieron, los numerosos voluntarios que ayudaron y todos nuestros generosos donantes. ¡GRACIAS! La parroquia tuvo un **gasto de \$1,178.78**. Las **ventas de los puestos** fueron **\$8,163.22** y los fondos recaudados de las **candidatas para el corte real** fueron de **\$2,888.10**, llegaron a un **total neto de \$11,051.32**. ¡Gracias de nuevo a todos los que participaron, intentemos duplicar lo el próximo año! ¡Esperamos verte ahí!

15TH ORDINARY SUNDAY / ACCEPTANCE AND REJECTION



HAPPY ANNIVERSARY!- ¡FELIZ ANIVERSARIO!

July 16 30th Jose & Rosa Guel
July 20 18th Chris & Angela Morales



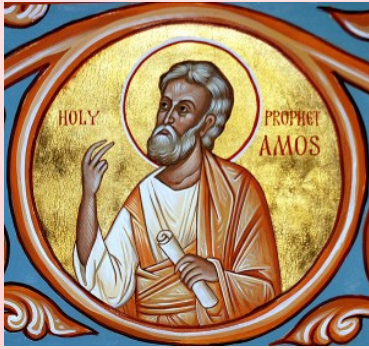
HAPPY BIRTHDAY! / ¡FELIZ CUMPLEAÑOS!

July 15 Edgar Martinez II, Adrian Hernandez, Enrique Olivas
July 16 Sergio Cortez, Paul Duarte, Ricardo Rios Nieto, Maricarmen Contreras, Zeferino Sanchez, Sara Duran, Zulema Macias, Maricela Giron, Eduardo Mendez
July 17 Natalie Guevara, Beya Aguilar, Maria Torrico, Alexandro Salinas, Maximiliano Mora, Emilio Vela, Shariden Stellwagen
July 18 Odilia Figueroa, Martha Gomez, Leonel Rios Jr, Martha Martinez, Lorena Sanchez, Marcus Eyle, Maria De La Luz Sanchez, Pedro Martinez
July 19 Hugo Mendoza, Veronica Yasmin Morales, Evangelina De La Torre, Veronica Morales, Gustavo Guzman
July 20 Claudia Briseno, Andrea Carmona, Abel Garcia, Christopher Isiordia, Yoselin Oropeza, Iker Soto, Stephanie Placencia, Natalie Gonzalez, Margorito Ramos
July 21 Salvador Gil, Francisco Zendejas, Maria Ruiz, Daniel Briseno, Melanie Vanessa Hernandez



Call the Parish Office to remove or add a name: 877-2813 Thank you!
Para retirar o agregar nombres llame al: 877-2813 ¡Gracias!

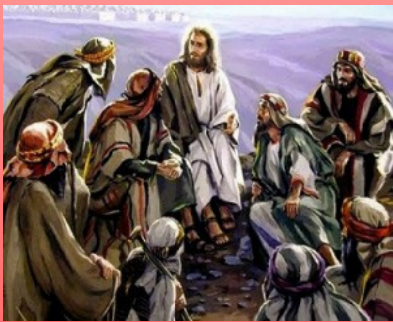
STEWARDSHIP REFLECTION



“He instructed them to take nothing for the journey.” When Jesus sent his Apostles out, He sent them “two by two,” and He basically commanded them to take nothing on the journey: “no food, no sack, no money in their belts.” The point of the Lord is that all they needed was to trust in God.

Jesus more or less says the same thing to us. As long as we trust in God, our needs will be met. That is easily said, but it is a bit daunting to actually do it. Yet, people have been doing that since Jesus’ time. It is one of the reasons that the Church has thrived for such a long time. There is a secondary reason for Jesus’ instructions though, one with which we may not be familiar. At that time there was a ruled that you could not enter a temple area with shoes or a money-bag, because you were there to serve the Lord, nothing else and no one else. The Apostles understood that preaching the Gospel and healing in God’s name was holy work. Jesus did not want them to exemplify any other motive either. One of the foundational elements of stewardship is trusting God. What enables us to be good stewards and to think of giving to God first, of ourselves and what we have, is that we truly believe that God will take care of us. God has a plan for each of us, and it is better than our own plan may be. *From: <http://www.catholicsteward.com/blog>*

REFLEXIÓN DE CORRESPONSABILIDAD



"Les ordenó que no llevarán nada para el viaje". Cuando Jesús envió a sus apóstoles, los envió "de dos en dos", y básicamente les ordenó que no se llevaran nada en el viaje: "sin comida, sin saco, sin dinero en sus cinturones". El punto del Señor es que todo lo que necesitaban era confiar en Dios. Jesús más o menos nos dice lo mismo. Mientras confiemos en Dios, nuestras necesidades se cumplirán. Eso es fácil de decir, pero es un poco desalentador hacerlo en realidad. Sin embargo, la gente ha estado haciendo eso desde el tiempo de Jesús. Es una de las razones por las cuales la Iglesia ha prosperado durante tan-

to tiempo. Sin embargo, hay una razón secundaria para las instrucciones de Jesús, una con la que quizás no estemos familiarizados. En ese momento se dictaminó que no se podía ingresar al área de un templo con zapatos o una bolsa de dinero, porque uno estaba allí para servir al Señor, nada más y nadie más. Los apóstoles entendieron que predicar el Evangelio y sanar en el nombre de Dios era una obra santa. Jesús tampoco quería que ejemplificaran ningún otro motivo. Uno de los elementos fundamentales de la corresponsabilidad es confiar en Dios. Lo que nos permite ser buenos administradores y pensar en dar a Dios primero, de nosotros mismos y lo que tenemos, es que realmente creemos que Dios nos cuidará. Dios tiene un plan para cada uno de nosotros, y es mejor de lo que puede ser nuestro plan.

QUO VADIS DAYS Attention all Catholic young men ages 13-19. *QVD* will be held from **July 30th - August 1st, 2018** at **Holy Family Parish, Yakima, WA**. Registrations are due on **Wednesday, July 18, 2018**. The cost of the camp is **\$ 50** (Scholarships are available). If you are interested, please contact **Father Felipe Pulido at Saint Joseph Parish in Yakima or Michael Kelly at 509-367-5297**. For more information visit www.yakimadiocese.net.

HOLY SPIRIT PARISH OFFERS MIDDLE SCHOOL CAMP All incoming sixth- through ninth-graders are invited to grow in faith and have fun at Camp Breakaway, July 30 through August 3, at Camp Touchet in Dayton, Washington. Sponsored by Youth Ministry at Holy Spirit Parish in Kennewick. The experience offers prayer and worship, hiking, campfires, crafts and music. The cost is \$175 if paid after June 30. To register or learn more, contact Pat Moore at 735-8558 or pat@holyspiritkennewick.org or visit the parish website: holyspiritkennewick.org under Youth Faith Formation.

2018 CHAMPION OF CATHOLIC EDUCATION—SPECIAL HONOREE **Msgr. John Ecker** Sixty years ago, Msgr. Ecker came to the Yakima Diocese from Boston and stayed to serve the people of the Yakima Valley. For thirty-three of those years, Msgr. Ecker has served as school pastor for St. Paul Cathedral School. In 2017, he assisted with the school move and renaming to Christ the Teacher to ensure that the legacy of Catholic education in Yakima would continue long into the future. **Msgr. Ecker will be honored during the Celebration of Faith!** Saturday, October 13, 2018 at the Yakima Convention Center. The cost is \$110 person | \$1100 Table. Register by calling 972-3732 or email at jchapman@cwccatholicfoundation.org

DATE	MASS	GREETERS	MINISTERS OF COMMUNION	LECTORS	SERVERS	COUNTERS	LINENS
July 14	5:00 PM	Hagarty	Mike Longee	Madeline Dun			Alicia
	7:00 PM		Miguel, Manuel y Roselia	María Castro			Alicia
July 15	9:00 AM		Alicia, Mónica, Lorena, Dorothy, Avelino	Kathy & Juliet	Marco & Kirel	Estela & Barbara	Alicia
	11:00AM	Ruiz	Sergio, María, Martha y Socorro	Anita E y Idolina	Eduardo & Diego		Alicia
	1:00 PM	Espinoza	Francisco, Angelita, Guadalupe, Sanjuanita	Rosa C y Gloria	Fernando & Melissa		Alicia
July 21	5:00 PM	Hagarty	Madeline Dunn	Diana Hernandez			Alicia
	7:00 PM		Miguel, Manuel y Roselia	María Castro			Alicia
July 22	9:00 AM		Phylistine, Simón, Sandra Alicia & Mike	Lowela & Linda	Marco & Kirel	Estela & Barbara	Alicia
	11:00AM	Ruiz	Jesús, Reyna, Irasema y Flor	Sergio y María	Mariana & Bianca		Alicia
	1:00 PM	Espinoza	Sergio, Lilia, Adriana y María	Eva y Irma	Rosalay & Ricardo		Alicia